

手をつなぐ、手を携える、手を引く、手を抜く 1/5

No	中国語	ピンイン	日本語
1	拉	lā	引く。音や距離を長く伸ばす。グルになる。まきぞえにする。弦楽器などを引く。
2	拉手	lāshǒu	握手する。手を結ぶ。手と手をつなぐ。
3	拉手	lāshou	ドアノブ。ドアの取っ手。引き手。
4	手拉手	shǒu lā shǒu	手をつなぐ。手に手を取る。
5	手拉手走路	shǒu lā shǒu zǒulù	手をつないで歩く。
6	手拉着手走	shǒu lā zhe shǒu zǒu	手をつないで歩く。
7	他们拉着手走	tāmen lā zhe shǒu zǒu	彼らは手をつないで歩く。
8	孩子们手拉手	háizimen shǒu lā shǒu	子供たちは手をつなぐ。
9	我和妈妈手拉手	wǒ hé māma shǒu lā shǒu	私はお母さんと手をつなぐ。
10	两只手拉在一起	liǎng zhī shǒu lā zài yìqǐ	二つの手をつなぎ合う。
11	牵	qiān	引っ張る。引っ張って移動する。
12	牵手	qiānshǒu	手を引く。連携する。連れ合い。家内。
13	手牵手	shǒu qiān shǒu	手をつなぐ。
14	手牵着手	shǒu qiān zhe shǒu	手と手をつないでいる。
15	牵孩子的手	qiān háizi de shǒu	子供の手を引く。
16	我和你一直牵着手	wǒ hé nǐ yīzhí qiān zhe shǒu	私はあなたとずっと手をつないでいる。
17	挽	wǎn	引っ張る。
18	挽手	wǎnshǒu	手を引く。手をつなぐ。物の取っ手。刀剣の柄。
19	手挽手	shǒu wǎn shǒu	手をつなぐ。
20	手挽着手	shǒu wǎn zhe shǒu	手と手をつないでいる。
21	挽着胳膊	wǎn zhe gēbo	腕を組んでいる。
22	携手	xiéshǒu	手をつなぐ。協力する。
23	手携手	shǒu xié shǒu	手に手を取る。手を取り合う。
24	携起手来	xié qǐ shǒu lái	手を携える。
25	携手并行	xiéshǒu bìngxíng	手を携えて前進する。
26	互相携手前进	hùxiāng xiéshǒu qiánjìn	互いに手を携えて進む。
27	提携	tíxié	協力する。手を取り合う。子供の手を引いて歩く。
28	互相提携	hùxiāng tíxié	互いに協力し合う。
29	合作	hézuò	協力して仕事をする。提携する。
30	携手合作	xiéshǒu hézuò	手を携えて協力する。
31	协作	xiézuò	協力して任務をやりとげる。
32	大力协作	dàlì xiézuò	大いに協力し合う。
33	业务协作	yèwù xiézuò	業務提携。
34	事业协作	shìyè xiézuò	事業提携。
35	结成	jiéchéng	集まって一つにまとまる。
36	结成友谊	jiéchéng yǒuyì	友情を結ぶ。
37	结成业务合作关系	jiéchéng yèwù hézuò guānxi	業務提携の関係を結ぶ。
38	结成战略合作伙伴关系	jiéchéng zhànlüè hézuò huǒbàn guānxi	戦略的パートナーシップを結ぶ。
39	伸手	shēnshǒu	手を伸ばす。荣誉や助けなどを求める。手を出す。首を突っ込む。
40	伸手拿书	shēnshǒu ná shū	手を伸ばして本を取る。

手をつなぐ、手を携える、手を引く、手を抜く 2/5

No	中国語	ピンイン	日本語
41	伸出	shēnchū	伸ばす。
42	伸出援助之手	shēnchū yuánzhù zhī shǒu	援助の手をさし伸べる。
43	伸出手去拿碗	shēnchū shǒu qù ná wǎn	手を伸ばして茶碗を取る。
44	伸展	shēnzhǎn	伸び広がる。
45	伸展手臂	shēnzhǎn shǒubì	腕を伸ばす。
46	缩手	suōshǒu	手を引く。しり込みをする。
47	缩手缩脚	suō shǒu suō jiǎo	寒さで手足を縮こめるようす。勇気がなく、おじけづいているようす。
48	缩回	suōhuí	前に出しかけた手をひっこめる。
49	缩回手	suōhuí shǒu	手を引っ込める。
50	抱	bào	抱える。抱く。もらい子をする。一つにまとまる。
51	抱胳膊	bào gēbo	腕をくむ。
52	挎	kuà	腕を曲げて物をかける。物を肩にかけたり腰にぶら下げたりする。
53	挎着胳膊	kuà zhe gēbo	腕を組んでいる。
54	丢手	diūshǒu	手を引く。見限る。
55	我看你还是趁早丢手	wǒ kàn nǐ háishi chènzǎo diūshǒu	私はやはりあなたが早く手を引いたほうがいいと思う。
56	丢手不管	diūshǒu bùguǎn	ほったらかしにして顧みない。
57	丢开	diūkāi	放す。手をひく。捨ておく。
58	这种事趁早丢开手	zhè zhǒng shì chènzǎo diū kāi shǒu	このようなことは早めに手をひく。
59	现在有事丢不开手	xiànzài yǒushì diū bù kāi shǒu	今は用事があって手が放せない。
60	撂手	liàoshǒu	ほったらかしにする。手を放す。
61	撂手儿	liàoshǒur	ほったらかしにする。手を放す。
62	不能中途撂手	bùnéng zhōngtú liàoshǒu	途中で手を引くことはできない。
63	撂手不管	liàoshǒu bùguǎn	手を引いて成り行きに任せる。
64	撒手	sāshǒu	握っていた手を放す。手を引く。見切りをつける。死ぬことの婉曲表現。
65	撒手不管	sāshǒu bùguǎn	手を引いて成り行きに任せる。
66	撒手锏	sāshǒujiǎn	手裏剣。大事な時に使う切り札。奥の手。
67	杀手锏	shāshǒujiǎn	手裏剣。大事な時に使う切り札。奥の手。
68	不干	bù gàn	やらない。
69	不干	bùgān	関係しない。かわりがない。
70	不干了	bù gàn le	もうやめた。やめにする。手を引く。
71	罢手	bàshǒu	途中でやめる。あきらめる。
72	你趁早罢手吧	nǐ chènzǎo bàshǒu ba	あなたは早めにあきらめたら。
73	洗手	xǐshǒu	手を洗う。便所に行く。悪事から足を洗う。ある職業をやめる。
74	洗手间	xǐshǒujiān	トイレ。
75	洗手不干	xǐshǒu bù gàn	悪事から足を洗う。
76	甘休	gānxiū	やめる。手を引く。引き下がる。
77	不甘休	bù gānxiū	引き下がらない。
78	绝不干休	juébù gānxiū	決して引き下がらない。
79	决不甘休	juébù gānxiū	決して引き下がらない。
80	誓不甘休	shì bù gān xiū	後には引かないと誓う。

手をつなぐ、手を携える、手を引く、手を抜く 3/5

No	中国語	ピンイン	日本語
81	罢休	bàxiū	中止する。やめる。
82	决不罢休	juébù bàxiū	決してやめない。
83	誓不罢休	shì bù bà xiū	後には引かないと誓う。
84	放弃	fàngqì	考えや希望などを捨てる。断念する。
85	趁早放弃	chèn zǎo fàngqì	早めに断念する。
86	我绝不会放弃	wǒ juébù huì fàngqì	私は決してあきらめない。
87	打折扣	dǎ zhékòu	値段を割り引く。決められた通りにしない。手を抜く。
88	不能打折扣	bùnéng dǎ zhékòu	手抜きできない。手抜きをしてはならない。
89	偷工减料	tōu gōng jiǎn liào	仕事の手を抜き、素材や原料をごまかす。
90	偷工减料的工程	tōugōngjiǎnliào de gōngchéng	手抜きの工事。
91	豆腐渣工程	dòufǔzhā gōngchéng	手抜き工事。
92	敷衍	fūyǎn	いいかげんにあしらう。生活をもたせる。敷衍(ふえん)する。
93	敷衍	fūyǎn	敷衍(ふえん)する。詳細に説明する。
94	敷衍了事	fū yǎn liǎo shì	いいかげんに仕事をやっつける。
95	不能敷衍了事	bùnéng fūyǎnliǎoshì	手抜きできない。手抜きをしてはならない。
96	敷衍塞责	fū yǎn sè zé	おざなりな態度で、責任逃れをする。
97	好好儿	hǎohāor	十分。よく。よい。申し分ない。立派だ。
98	不好好儿	bù hǎohāor	十分でない。きちんとしていない。手を抜く。
99	不好好儿学习	bù hǎohāor xuéxí	きちんと勉強しない。勉強の手を抜く。
100	认真	rènzhēn	本気にする。まじめだ。
101	不认真	bù rènzhēn	不真面目だ。まじめでない。
102	工作不认真	gōngzuò bù rènzhēn	仕事まじめではない。
103	不认真工作	bù rènzhēn gōngzuò	不真面目に仕事する。仕事を怠ける。
104	草率	cǎoshuài	いいかげんだ。
105	草草率率	cǎocǎoshuàishuài	いいかげんだ。
106	草率从事	cǎoshuài cóngshì	いいかげんに仕事をする。
107	他做事草草率率	tā zuòshì cǎocǎoshuàishuài	彼はすることがいいかげんだ。
108	潦草	liáocǎo	文字がきちんと整っていない。やり方がおおざっぱだ。いいかげんだ。
109	潦潦草草	liáoliáocǎocǎo	文字がきちんと整っていない。やり方がおおざっぱだ。いいかげんだ。
110	潦草从事	liáocǎo cóngshì	いいかげんに仕事をする。
111	粗率	cūshuài	仕事のやり方がずさんだ。
112	他办事粗率	tā bànshì cūshuài	彼は仕事はずさんだ。
113	马虎	mǎhu	いいかげんだ。なおざりだ。
114	马糊	mǎhu	いいかげんだ。なおざりだ。
115	马马虎虎	mǎmǎhūhū	いいかげんだ。なおざりだ。まあまあだ。なんとかなっている。
116	工作马虎	gōngzuò mǎhu	仕事はずさんだ。
117	做事马马虎虎	zuòshì mǎmǎhūhū	することがいいかげんだ。
118	应付	yìngfù	いいかげんにごまかす。対処する。間に合わせる。支払うべきだ。
119	应付事	yìngfù shì	いいかげんに事をすます。
120	应付了事	yìngfù liǎoshì	いいかげんに事をすます。

手をつなぐ、手を携える、手を引く、手を抜く 4/5

No	中国語	ピンイン	日本語
121	省事	shěngshì	手間が省ける。便利である。手っ取り早い。
122	图省事	tú shěngshì	手間を省くことを考える。手っ取り早い方法を考える。
123	吃方便食品省事	chī fāngbiàn shípǐn shěngshì	インスタント食品を食べれば手っ取り早い。
124	千方百计	qiān fāng bǎi jì	さまざまな方法を考え、やりつくす。八方手を尽くす。
125	她千方百计寻找丢失的孩子	tā qiānfāngbǎiji xúnzhǎo diūshī de háizi	彼女は失った子供を捜し求めて八方手を尽くす。
126	想尽	xiǎngjìn	考え尽くす。
127	想尽一切办法	xiǎngjìn yīqiè bànfǎ	すべての方法を考え尽くす。手を尽くす。
128	想方设法	xiǎng fāng shè fǎ	いろいろな方法を考える。手を尽くす。
129	想方设法完成任务	xiǎngfāngshèfǎ wánchéng rènwù	あれこれ方法を考えて任務をやり遂げる。
130	尽	jìn	全力を尽くしてなしとげる。尽きる。すべて使う。すべて。
131	尽最大努力	jìn zuìdà nǔlì	最善の努力を尽くす。手を尽くす。
132	竭尽全力	jié jìn quán lì	全力を尽くす。手を尽くす。
133	竭尽全力地工作	jiéjìn quánli de gōngzuò	全力を尽くして仕事する。
134	停手	tíngshǒu	手を休める。仕事を中止する。
135	停手吧	tíngshǒu ba	手を止めて。
136	住手	zhùshǒu	手を止める。やめる。よせ。
137	住手吧	zhùshǒu ba	やめてよ。よせよ。
138	起手	qǐshǒu	手をつける。始める。手を離す。
139	起手回春	qǐ shǒu huí chūn	名医が手を下すと瀕死の病人もたちまち回復する。医者 <small>の</small> 腕前 <small>が</small> すぐれている。
140	妙手	miào shǒu	名人。妙手。すぐれた技術や手法。
141	妙手回春	miào shǒu huí chūn	名医が手を下すと瀕死の病人もたちまち回復する。医者 <small>の</small> 腕前 <small>が</small> すぐれている。
142	握手	wòshǒu	握手する。
143	握了握手	wò le wòshǒu	握手した。
144	握手言欢	wò shǒu yán huān	握手して楽しく語り合う。和解する。
145	握手言和	wò shǒu yán hé	講話する。和解する。試合を引き分ける。
146	搭	dā	重なる。つながる。ひっかけてつす。みんなで持ち上げる。
147	手搭在一起	shǒu dā zài yīqǐ	手を重ね合わせる。
148	拱手	gǒngshǒu	両手を胸のところで合わせて敬意を表する。拱手 <small>(きょうしゅ)</small> する。
149	他跟大家供了拱手	tā gēn dàjiā gòng le gǒngshǒu	彼はみんなに拱手 <small>(きょうしゅ)</small> の礼をした。
150	合掌	hézhǎng	合掌する。
151	两手在胸前合掌	liǎngshǒu zài xiōng qián hézhǎng	両手を胸の前で合わせる。
152	合十	héshí	合掌する。
153	双手合十	shuāngshǒu héshí	合掌する。
154	举手	jǔshǒu	手を挙げる。举手する。
155	举起手来	jǔ qǐ shǒu lái	手を挙げる。
156	举手之劳	jǔ shǒu zhī láo	わずかな手間。少しの労力。
157	放	fàng	置く。放つ。ひろげる。花が咲く。中に入れる。
158	把手放在肩上	bǎ shǒu fàng zài jiān shàng	肩に手を置く。
159	放下	fàngxià	下に置く。下ろす。
160	把手放下	bǎ shǒu fàngxià	手を下ろす。

手をつなぐ、手を携える、手を引く、手を抜く 5/5

No	中国語	ピンイン	日本語
161	放手	fàngshǒu	手を放す。思う存分に～する。自分の手から放す。任せる。
162	放手吧	fàngshǒu ba	放せよ。
163	放手不管	fàngshǒu bùguǎn	手を引いてかかわらない。
164	揺手	yáoshǒu	手を左右に振る。機械のハンドル。
165	揺起手来	yáo qǐ shǒu lái	手を振る。
166	挥手	huīshǒu	手を振る。
167	挥手告别	huīshǒu gàobié	手を振って別れを告げる。
168	甩手	shuǎishǒu	手を振る。仕事などをほうっておく。
169	甩手掌柜	shuǎishǒu zhǎngguì	仕事などをほうっておいて気にしない人。
170	甩手不管	shuǎishǒu bùguǎn	ほうり出して成り行きにまかせる。
171	甩	shuǎi	振る。振り回す。
172	甩胳膊	shuǎi gēbo	腕を振る。腕を振り回す。
173	抡	lūn	力を入れて振り回す。
174	抡胳膊	lūn gēbo	腕を振り回す。
175	后门	hòumén	裏門。不正なルート。裏口。
176	走后门	zǒu hòumén	裏口を利用する。裏から手を回し、便宜をはかってもらう。
177	使坏	shǐhuài	悪知恵を働かせる。悪巧みをする。
178	从背后使坏	cóng bèihòu shǐhuài	後ろから悪巧みをする。裏から手を回す。

